

Records

[Title Page\(s\)](#) [Key Passage\(s\)](#) [JLL Article\(s\)](#) [Portrait\(s\)](#) [Context](#)

[Download key passages/title pages as a PDF](#)

Martini P (1932). Methodenlehre der Therapeutischen Untersuchung. [Methodological principles for therapeutic investigations] Berlin: Springer.

Title pages



Key passages

Vorwort.

Drei Jahre, in denen ich das Glück hatte, die große medizinische Abteilung des St. Hedwigkrankenhauses in Berlin zu leiten, waren erfüllt von dem Suchen nach befriedigenden Methoden therapeutischer Untersuchungen. Die vorliegenden Ergebnisse sind noch nichts Vollen- detes. Ich veröffentliche sie trotzdem, denn die Änderung des bis- herigen Zustandes scheint mir keinen Aufschub zu ertragen.

Bonn, im April 1932.

MARTINI.

Translation

During the three years over which I had the good fortune of heading the extensive medical department at St. Hedwig's Hospital in Berlin, I used every opportunity to look for satisfactory methods for therapeutic investigation. The results presented here are as yet incomplete. Never the less I am publishing them because it seems to me that a change in the situation as it stands cannot bear postponment any longer.

Bonn, April 1932

Inhaltsverzeichnis.

	Seite
Einleitung	1
I. Der Vergleich als Grundlage der therapeutischen Untersuchung	1
Beobachtung des individuellen Verlaufs. — Vorbeobachtung: Gleichmäßigkeit, Kontinuität und Richtung, Konstanz des Ver- laufs. S. 1. — Anamnese und Vorbeobachtung. S. 4. — Summe von Erfahrungen über Dauer und Ausgang, Vergleichbarkeit von Erkrankungen; epidemiologische Schwankungen (Simultanmethode): bakteriologische Differenzierungen. S. 4. — Zahl der Fälle, Dauer und Art der Beobachtung. S. 5. — Überlegenheit der Vorbeobach- tungsmethode. S. 5. — Gleichmäßigkeit des spontanen Krankheits- verlaufs, Gleichmäßigkeit des beeinflussten Krankheitsverlaufs (Ho- mogenität der Resultate). S. 5. — Güte der Kriterien: Fehlerbreite, Frequenz der Ausführbarkeit, Eindeutigkeit, Bedeutsamkeit, zahlen- mäßige Faßbarkeit der Methoden. S. 6. — Objektive Kriterien. S. 7. — Subjektive Kriterien: ihre Bemessung, unwissentliche Versuchs- anordnung. S. 7.	
II. Die Mitursachen in der therapeutischen Forschung	9
Das eindeutig bestimmte Experiment. S. 9. — Psychische Alte- rationen. S. 10. — Körperliche Komplikationen: Unvermeidbare Komplikationen, interkurrente und komplizierende Erkrankungen. S. 11. — Vermeidbare Komplikationen, Konkurrenz der Heilmittel. S. 11. — Korrektur der Mitursachen: Ausschaltung einzelner Beob- achtungen, Abschreibung ganzer Versuchsreihen. S. 12.	
III. Die quantitative therapeutische Untersuchung	13
Die Anforderungen an die Vergleichsgrundlagen: Beobachtung des Verlaufs am gleichen Individuum. S. 14. — Die Gleichartigkeit der Lebensbedingungen. S. 14. — Die Kontinuität des Verlaufs. S. 14. — Die Konstanz des Verlaufs; stabile und labile Konstanz. S. 14. — Maßstäbe der quantitativen Prüfung: Die absolute Messung. S. 15. — Die relative Messung; Dosis und Wirkungsgrad; Dosis efficiens mi- nima. S. 15.	
IV. Statistische Methodik	16
Der reine Fall und die statistische Masse. S. 16. — Gesetz der großen Zahl. S. 17. — Gleichartigkeit der statistischen Masse. S. 17. — Ausgliederung der Masse in Gruppen. S. 17. — Tabelle, Reihe, Kurve, Kolonnenreihe. S. 18. — Wahl des Maßstabs. S. 19. — Die statistischen Mittelwerte. S. 19. — Die statistische Streuung. S. 21. — Die statistischen Verhältniszahlen. S. 22.	
V. Die Beurteilung therapeutischer Resultate mit Hilfe der Wahr- scheinlichkeitsrechnung	23

Translation

I. Comparison as the basis of therapeutic investigation

Observation of the course of the individual patient. - Preliminary observation: uniformity, continuity and direction, constancy of the patient's course. p. 1. - Past medical history and preliminary observations. p. 4. - Sum of experiences pertaining to duration and result, comparability of cases; epidemiological fluctuations (alternation scheme): bacteriological differentiation. p. 4. - Number of cases, duration and type of observation. p. 5. - Superiority of the method of preliminary observation. p. 5. - Uniformity of the spontaneous course of the disease, uniformity of the influenced course of the disease (homogeneity of the results). p. 5. - Quality of the criteria: Range of error, frequency of the practicability, unequivocalness, significance, possibility of numerical description of the methods. p. 6. - Objective criteria. p. 7. - Subjective criteria: assessment, unknown (today, 'blinded') trial design. p. 7.

II. Co-factors in therapeutic research....

The clearly defined experiment. p. 9. - Mental alterations. p. 10. - Physical complications: unavoidable complications, intercurrent and complicating illnesses. p. 11. - Avoidable complications, competition of medications (Konkurrenz der Heilmittel) [today this would probably referred to as „drug interactions“]. p. 11. - Correction of the co-factors: Elimination of certain observations, omission of entire test series (Versuchsreihen). p. 12.

9

III. Quantitative therapeutic investigation....

Requirements for the basis of comparison: Observation of the course of the illness in one and the same individual. p. 14. - Similarity of the living conditions. p. 14. - Continuity of the course of the illness. p. 14. - Constancy of the course of the illness; stable and unstable constancy. p. 14. - Standards of the quantitative investigation: absolute measurement. p. 15. - Relative measurement; dose and efficacy; Dosis efficiens minima. (minimum effective dose). p. 15.

13

IV. Statistical methodology....

The pure case and the statistical mass. p. 16. - The law of large numbers. p. 17. - Homogeneity of the statistical mass. p. 17. - Categorizing the mass into groups. p. 17. - Table, series, graph, bar chart. p. 18. - Selecting the standard. p. 18. - The statistical means. p. 19. - Statistical dispersion. p. 21. - The statistical proportions. p. 22.

16

V. Assessment of therapeutic results with help of the calculus of probability..

23

Inhaltsverzeichnis.	VII Seite
Die Übertragung der Gesetze der mathematischen Wahrscheinlichkeit auf die medizinisch therapeutischen Probleme. S. 24. — Die Bedeutung der absoluten Wahrscheinlichkeitszahlen bei der Beurteilung einer Erkrankung nach ihrem Ausgang; die Wahrscheinlichkeitszahlen 0 und 1 und der negative Wert der Wahrscheinlichkeit. S. 24. — Die Wahrscheinlichkeit bei der Beurteilung einer Erkrankung nach ihrem Verlauf auf Grund von Kurven oder Perioden. S. 28. — Die relative Wahrscheinlichkeit. S. 31. — Die Vorteile der Wahrscheinlichkeitsrechnung. S. 35.	
VI. Die therapeutische Forschung als Wissenschaft. Kritik des derzeitigen Standes	36
Der deduktive Ausgangspunkt der therapeutischen Forschung. S. 37. — Hypothese und These. S. 38. — Vernachlässigung der Methodik in der Forschung. S. 38. — Unvollständige Veröffentlichungen. S. 39.	
VII. Spezielle Methodologie therapeutischer Untersuchungen	41
1. Herzinsuffizienz und dynamische Herzmittel	41
2. Angina pectoris	48
3. Hypertonie	52
4. Die Nephritiden	56
5. Basedowsche Krankheit	58
6. Chronische Gelenkerkrankungen und Neuralgien	64
7. Magengeschwür	67

Translation

Application of the rules of mathematical probability to medical-therapeutic problems. p. 24. - The significance of absolute numbers of probability in the assessment of an disease according to its outcome; the numbers 0 and 1 in mathematical probability and the negative value of probability. p. 24. - Probability in the assessment of disease according to its course by means of graphs or periods. p. 28. - Relative probability. p. 31. - The advantages of the calculus of probability. p. 35.

VI. Therapeutic research as a science. Criticism of the current situation....

The deductive origin of therapeutic research. p. 37. - Hypothesis and thesis. p. 38. - Neglect of methodology in research. p. 38. - Incomplete publications. p. 39.

36

VII. Specific methodology for therapeutic investigations....

41

1. Heart failure and dynamic heart medication....

41

2. Angina pectoris....

48

3. Hypertension....

52

4. Nephritis....

56

5. Basedow's disease....

58

6. Chronic joint illnesses and neuralgias....

64

7. Gastric ulcer....

67

[Home](#)

[Contents](#)